

Montag, 20. Juni 1977

Blatt 1523

Heute in der "Rathaus-Korrespondenz":

- Kommunal: Lkw-Parkverbot: Keine Beschwerden durch sinnvolle Handhabung des Gesetzes
(rosa) Reichsbrücken-Jury empfiehlt Betonbrücke "Johann Nestroy" zur Bauausführung
Sozialarbeit geht alle an
Krankenhaus Lainz: Berufsschüler spendeten Rehabilitationsgeräte für Rheumastation
Hoher Standard auch für Kinderfreibäder
Unterausschuß für neue Abwassergebühr
Sambias Präsident im Rathaus
Ausstellung "Neue Reichsbrücke" im Messepalast
Kläranlage Blumental und Kanalnetz in vollem Betrieb
Schieder fordert: Verbot des Transports gefährlicher Güter in überbauten Bahnhöfen
- Lokal: Hernalser Bezirksmuseum wieder geöffnet
(orange) Brand auf der Verbindungsbahn
Boltzmann-Institut für experimentelle Anästhesiologie eröffnet
- Kultur: Theatersommer in Wien
(gelb) Wir wird man Senkrechtstarter?
- Sport: Jugendfußballturnier "Sport 77"
(grün)

Chef vom Dienst: 42 800/2971 (Durchwahl)
von 7.30 bis 19.30 Uhr, Sa. 10 bis 17 Uhr, So.
12 bis 17 Uhr, übrige Zeit: Tonband

=====
+++ wir uebersiedeln +++ wir uebersiedeln +++ wir uebersiedeln +++
=====

der presse- und informationsdienst der stadt wien uebersiedelt:
unser neues domizil ist das wiener rathaus. der pid ist ab 27. juni
im rathaus, eingang lichtenfelsgasse, stiege 3, hochparterre, wieder
in vollem einsatz. bis dahin sind wir ueber den diensthabenden redak-
teur, in der volksgartenstrasse 3, unter der telefonnummer 42800/
2971 (durchwahl) zu erreichen.

unsere fernschreiber ticken aber weiter. neben speziellen aus-
kuenften die ihnen der diensthabende redakteur erteilt, erhalten sie
die taegliche "rathaus-korrespondenz" sowohl ueber die fernschrei-
ber, als auch schriftlich ueber das korr-buero. (ka)

unsere neue postadresse lautet:
presse- und informationsdienst
der stadt wien
rathaus
1082 wien

++++

k o m m u n a l :

=====

**Lkw-parkverbot: keine beschwerden durch sinnvolle handhabung
des gesetzes**

1 wien, 20.6. (rk) eine vernuenftige und sinnvolle handhabung des paragraphen 24 abs. 3 f - dem nachtparkverbot fuer lkws - habe zu einer fuer wohnbevoelkerung und kraftfahrzeuglenker gleichermassen befriedigenden situation gefuehrt und lassen vermuten, dass es auch in zukunft keine schwierigkeiten geben werde.

diese meinung wurde einhellig bei einer von planungsstadtrat univ.prof.dipl.ing.dr. rudolf w u r z e r kuerzlich einberufenen diskussion ueber die auswirkungen des neuen gesetzes der 6. stvo-novelle vertreten.

als mit 1. maerz 1977 der paragraph 24 abs. 3 f in kraft trat, der die lastwagen mit mehr als 3,5 tonnen gesamtgewicht in bereich von mindestens 25 metern zwischen 22 uhr und 6 uhr frueh sowie von samstag 15 uhr bis zum darauffolgenden montag 6 uhr frueh aus den wohngebieten verbannt, waren stimmen laut geworden, die vor einer verkehrsmisere der 4.000 "unterstandslosen" lkws warnten. besonders seitens der kammern war ein abwandern der betriebe in den raum niederoesterreich befuerchtet worden. in der zwischenzeit hat sich erwiesen, dass es innerhalb des stadtgebietes noch genuegend stellplaetze auf oeffentlichen verkehrsflaechen gibt, die den gesetzli-chen vorschriften entsprechen, was auch durch die geringe zahl der ansuchen um ausnahmegenehmigungen - bis jetzt liegen 20 solche an-suchen vor - bestaetigt wird. weder an die polizei noch an die kammern wurden beschwerden oder meldungen herangetragen, dass das gesetz nicht eingehalten werden koenne.

zwei allerdings noch latente probleme kamen waehrend der dis-kussion zur sprache:

die magistratsabteilung 46 befuerchtet, dass bei zu toleranter haltung der polizei, die jetzt vorwiegend auf grund von anzeigen und beschwerden eingreift, wieder rueckwanderungstendenzen auf den alten standplatz entstehen koennten. in diesem fall saehe sich die polizei veranlasst, rigoros durchzugreifen.

von seiten der kammern wurde davor gewarnt, ueber das in gesetz verankerte ausmass hinaus zusaetzliche Lkw-parkverbote zu erlassen.

wenn zusaetzliche lkw-parkverbote von der bevoelkerung beantragt werden, soll - so die kammern - im selben bezirk auch ersatz angeboten werden.

schliesslich sprach auch stadtrat wurzer seine zufriedenheit ueber die vollziehung eines gesetzes aus, welches die rechtliche grundlage dafuer schaffe, dass weite teile der bevoelkerung in der nacht vor laerm und abgasen geschuetzt werden. natuerlich ergaeben sich gewisse probleme fuer lkw-fahrer, die ihr fahrzeug frueher ueber nacht nicht auf dem betriebsgelaende, sondern gleich in der naehe des eigenen wohnhauses abstellten. die gefahr der parkplatz-verdraengung und damit letzten endes der moeglichen firmenverdraengung duerfe jedoch nicht unterschaezt und bagatellisiert werden, denn die unternehmer seien nicht, wie oft irrtuemlicher weise angenommen, zur verfuegungstellung von stellplaetzen verpflichtet.

falls geeignete standorte gefunden werden, koennten diese zwar von der stadt wien fuer lkw-unternehmungen zur verfuegung gestellt werden, keinesfalls jedoch kostenlos. in diesem zusammenhang soll die frage des bereits einmal ins auge gefassten autohofes im betriebsgebiet auhof nochmals geprueft werden. von der stadtplanung sollen ausserdem vorkehrungen fuer den transitverkehr - fuer lkws aus dem bundesland und dem ausland - getroffen werden. untersuchungen ueber geeignete standorte seien im gange, ausserdem ersuchte wurzer die vertreter der kammern um weitere vorschlaege fuer geeignete parkplatzflaechen. (ba)

++++

L o k a l :

=====

hernalser bezirksmuseum wieder geoeffnet

2 wien, 20.6. (rk) das hernalser bezirksmuseum hat nun einen festen platz. die zentralsparkasse der gemeinde wien hat fuer das museum im gebaeude am elterleinplatz die entsprechenden raeume zur verfuegung gestellt. freunde des heimatmuseums sowie die mitglieder der bezirksvertretung starteten einen ''arbeitseinsatz'', um die raeume auf glanz herzurichten. dieser tage war es soweit: mit einer gedaechtnisausstellung fuer karl p a n e k (bezirksvorsteher von 1949 bis 1965) wurde nun das hernalser bezirksmuseum durch bezirksvorsteher josef v e l e t a eroeffnet.

oeffnungszeiten: montag und freitag von 15 bis 19 uhr. (ka)

++++

k u l t u r :

=====

theatersommer in wien

3 wien, 20.6. (rk) die von der stadt wien in den letzten jahren unter dem titel "kulturelles sommerprogramm" in steigendem ausmass gewaehrten zuschuesse zu theatralischen veranstaltungen haben es ermoeeglicht, dass die frueher als "tote saison" bezeichnete monate juli und august ein kulturell neues gesicht erhalten haben. so koennen die kulturellen beduerfnisse sowohl der wiener als auch der vielen gaeste unserer stadt in wesentlich besserem ausmass befriedigt werden als frueher.

heuer wird die wiener kammeroper im schoenbrunner schlosstheater wieder ein doppelprogramm bieten: vom 5. juli bis 1. september werden in insgesamt 52 vorstellungen abwechselnd die komische oper "la gazzetta" von gioaccino rossini und die operette "wiener blut" von johann strauss aufgefuehrt werden.

im theater in der josefstadt wird vom 1. bis 26. juli im haupthaus die komoedie "der nerz" von felicien marceau gespielt, vom 27. juli bis 31. august in den kammerspielen das lustspiel "rendezvous in wien" von fritz eckhardt.

das raimundtheater wird vom 29. juni bis 7. august das musikalische lustspiel "fahr'n ma, euer gnaden" von oskar weber (text) und karl hiess (musik) spielen. vom 10. august bis 18. september die operette "fruehling in wien" von robert stolz.

da in den sommermonaten besonders viele englischsprechende besucher nach wien kommen, wird auch vienna's english theater wieder eine sommerspielzeit durchfuehren. vorgesehen sind fuer juni/juli das bekannte stueck "dear liar" von jerome kilty, in dessen mittelpunkt george bernard shaw steht, und fuer august das bisher in wien nicht aufgefuehrte problemstueck "the elocution of benjamin franklin" von steve j. speares.

die kleine komoedie im palais erzherzog karl fuegt dem wiener theatersommer die facette der boulevardkomoedie im intimen rahmen hinzu. es wird vom 9. juli bis 10. september "champagner-komplex" von leslie stevans gespielt.

mit einem interessanten neuen versuch einer hochwertigen darbietung wird sich die gesellschaft fuer musiktheater praesentieren:

sie wird anfang juli in der alten universitaetskirche einer reihe von auffuehrungen der barockoper ''il lutto dell'universo'' (''die trauer des weltalls'') darbieten, deren komponist kaiser leopold (roem) 1. war. dirigent der auffuehrung ist bernhard klebel, die kostueme wurden von ernst fuchs entworfen.

erstmalig will auch das ''pupodrom'', ein seit vier jahren bestehendes neuartiges ''theater mit puppen'', das mit originellen stuecken bereits erfolge im in- und ausland einheimen konnte, sich am kulturellen sommerprogramm in groesserem ausmass beteiligen, mit mindestens drei vorstellungen woeentlich.

als theaterhistorisches unikum ist tschauners sommertheater in ottakring zu werten, das letzte noch lebendige exemplar einer in frueheren jahrhunderten und jahrzehnten in ganz europa verbreiteten kultur des stegreiftheaters. es wird vom vorstaedtischen publikum genau so geschaezt wie von der fachwelt. tschauner wird den sommer ueber sein stegreifprogramm anbieten.

da das risiko von theaterauffuehrungen im sommer wesentlich groesser ist als sonst - es faellt einerseits die garantie des besuchers auf grund von abonnements weg, andererseits ist eine sehr starke abhaengigkeit vom wetter festzustellen, ausserdem ergibt sich ein zusaetzlicher personal- und sachaufwand aus dem umstand, dass die haeuser an sich waehrend dieser zeit wegen urlaubs geschlossen sein sollten - hat der gemeinderatsausschuss fuer kultur, jugend und bildung eine sondersubvention fuer das kulturelle sommerprogramm in der hoehe von mehr als 2,25 millionen s beschlossen. (os)

++++

k u l t u r :

=====

wie wird man senkrechtstarter?

4 wien, 20.6. (rk) unter den jungen oesterreichischen komponisten ist bruno l i b e r d a einer der erfolgreichsten, ein senkrechtstarter. in wettbewerben und bei auftraegen hat er immer wieder interessante stuecke vorgelegt: werke fuer singstimmen, orchester, kammermusikensembles, elektronische arbeiten.

mittwoch, 22. juni, um 18.30 uhr, findet unter leitung von karl-heinz r o s c h i t z in der alten schmiede, 1010 wien, schoenlaterngasse 9 ein gespraech mit bruno liberda ueber die situation eines jungen komponisten in unserer gesellschaft, ueber arbeitsbedingungen, technische moeglichkeiten mit musik- und dia-beispielen statt. (os)

++++

k o m m u n a l :

=====

reichsbruecken-jury empfiehlt betonbruecke ''johann nestroy'' zur
bauausfuehrung

wien, 20.6. (rk) die jury-entscheidung ueber die neue reichsbruecke ist gefallen: erstgereihter und sieger wurde das projekt ''johann nestroy'', das von den firmen hamberger, hofmann und maculan, bau-ag negrelli, stuag ag, ed. zueblin ag, den architekten norbert kotz und dem ziviltechniker alfred popper entworfen wurde.

nach der empfehlung der jury koennte das bedeuten, dass in 37 monaten eine durchgehende deckbruecke aus beton die beiden donauufer verbindet. die ''johann nestroy'' wurde mit einem durchgehenden betontragwerk ueber den strom und die neue donau projektiert. die u-bahn fuehrt durch den geschlossenen hohlkasten der bruecke, ausserhalb dieses hohlkastens sind geh- und radwege angebracht, darueber liegen die fahrbahnen. die u-bahn-station liegt ueber der neuen donau mit abgaengen zu beiden ufern. die gesamt-kosten des bauwerks betragen 561 millionen schilling.

dem ergebnis waren tags zuvor heisse debatten vorangegangen. buchstaeblich bis zum letzten augenblick vor bekanntwerden des ergebnisses standen noch weitere vier projekte zur diskussion, die nun folgendermassen gereiht wurden: zweiter platz ''neue reichsbruecke'' - projekt 40, dritter platz ''bruecke der vereinten nationen'' - projekt 191, vierter platz ''uno-bruecke'' - projekt 31. (ba)

(forts.mgl)

+++++

k o m m u n a l :

=====

sozialarbeit geht alle an:
jugendamt sucht zusammenarbeit mit lokalen behoerden

5 wien, 20.6. (rk) sozialarbeit ist nicht nur ein anliegen des jugendamtes, sondern betrifft die gesamte bevoelkerung und damit auch alle institutionen. daher versucht das jugendamt der stadt wien, die zusammenarbeit mit polizei-, schul- und verwaltungsbehoerden zu intensivieren. in mehreren bezirken wiens finden zur beratung auftretender jugendprobleme bereits regelmaessige koordinationsgespraeche statt.

montag lud der leiter des wiener jugendamtes, obersenatsrat dr. walter p r o h a s k a , zum ersten koordinationsgespraech im 22. bezirk in den saal der bezirksvorsteherung ein. in anwesenheit von bezirksvorsteher rudolf h u b e r hielt harald p i c k e r , leiter des sozialtherapeutischen institutes des jugendamtes der stadt wien, ein kurzreferat ueber probleme der randgruppenbetreuung. der sozialtherapeut trat besonders fuer die mitarbeit der behoerden zur erreichung einer besseren integration von familien aus randgruppen ein, die anpassungsschwierigkeiten haben. seiner meinung nach haetten behoerden und sozialarbeiter das gemeinsame ziel, fuer ein geordnetes zusammenleben zu sorgen. die mittel, um dieses ziel zu erreichen, seien jedoch verschieden. prophylaktische angebote und der erfolg der verschiedenen massnahmen koennten durch gemeinsame strategien wesentlich verbessert werden.

die koordinationsgespraeche des jugendamtes dienen in erster linie der gegenseitigen information und koennen die grundlage fuer die ausarbeitung gemeinsamer konzepte auf lokaler ebene bilden. (red)

++++

20. juni 1977

''rathaus-korrespondenz''

blatt 1532

k o m m u n a l :

=====

krankenhaus lainz:

berufsschueler spendeten rehabilitationsgeraete fuer rheumastation

6 wien, 20.6. (rk) geraete im wert von 60.000 schilling zur
rehabilitation von rheumakranken spendeten die schueler der berufs-
schule fuer friseure (roem) 1 im 14. bezirk, in der goldschlagstrasse
137 und die schueler der berufsschule fuer bekleidungs- und textil-
gewerbe, 12, laengenfeldgasse 13 - 15, anlaesslich des welt-rheuma-
jahres der rheumastation im krankenhaus lainz (vorstand: dozent dr.
rudolf eberl). die geraete, die im rahmen der ergotherapie zum ein-
satz kommen werden, wurden montag in anwesenheit von vertretern der
berufsschueler offiziell ihrer bestimmung uebergeben. insgesamt wur-
den um den betrag zwei spezielle webstuehle, eine druckpresse sowie
ein werkzeug-bohrset zur muskelkraeftigung und mobilisierung kranker
knie-, ellbogen- und schultergelenke gekauft. darueber hinaus stehen
dem rheumakranken patienten aber auch diverse hilfsmittel zur be-
waeltigung der ''taeglichen handgriffe'', wie etwa spezielle kaemme
und buersten, strumpfanzieher, besteckhalter usw. zur verfuegung. mit
hilfe einer arbeitstherapeutin lernt der patient seine muskeln wieder
zu gebrauchen beziehungsweise die bewegungsfahigkeit seiner gelenke
zu verbessern. (zi)

++++

k o m m u n a l :

=====

hoher standard auch fuer kinderfreibaeder

7 wien, 20.6. (rk) die stadt wien erfuehlt nicht nur zuegig ihr baederkonzept, sondern bringt auch die kinderfreibaeder systematisch auf einen hohen standard. besondere bedeutung hat der einbau modernster filter- und entkeimungsanlagen zur reinigung des badewassers entsprechend den anforderungen des neuen baederhygienegesetzes. derzeit sind folgende arbeiten im gange:

im staedttischen kinderfreibad im arthaberpark (favoriten) wird die filter- und entkeimungsanlage erneuert. im kinderfreibad im herderpark (simmering) werden das becken und die beckenumgaenge instandgesetzt. die filter- und entkeimungsanlage des kinderfreibades im kongresspark (ottakring) wird ebenfalls erneuert. im staedttischen kinderfreibad im pezzlpark (hernals) wird nicht nur die badewasser-aufbereitungsanlage erneuert sowie das gebaeude und die beckenumgaenge instandgesetzt, sondern auch eine badewassererwaermungsanlage eingebaut, die mit fernwaerme betrieben werden wird.

alle diese arbeiten werden zusammen fast mehr als zehn millionen schilling kosten. (wfz)

++++

k o m m u n a l :

=====

unterausschuss fuer neue abwassergebuehr

12 wien, 20.6. (rk) der gemeinderatsausschuss fuer finanzen und wirtschaft bildete montag einen unterausschuss fuer die geplante neue abwassergebuehr. dem unterausschuss gehoeren drei gemeinderaete der spoe (sallaberger, busta, dinhof) und zwei der oevp (hahn, pelzelmayer) an.

die oevp forderte in zwei antraegen die umwandlung der derzeit im holding bereich angesiedelten heizbetriebe wien in eine teilunternehmung der wiener stadtwerke sowie eine private beteiligung der stadt wien bei weiteren bauringprozessen. beide antraege wurden mit den stimmen der spoe abgelehnt. nach ansicht der spoe erfuehlt das bei den wiener stadtwerken eingerichtete energiewirtschaftliche referat, in dem auch die heizbetriebe vertreten sind, alle die von der oevp angestrebten koordinierungsaufgaben in bester weise, so dass eine organisatorische aenderung nicht notwendig ist. die interessen der stadt wien werden durch die beteiligung des baurings als privatbeteiligter an den prozessen gewahrt. damit erklarten die vertreter der spoe ihre ablehnung. (sei)

++++

k o m m u n a l :

=====

sambias praesident im rathaus

13 wien, 20.6. (rk) der praesident der republik sambia david kaunda wurde montag vormittag von buergermeister leopold gratz im wiener rathaus begruesst und trug sich anschliessend ins goldene buch der stadt wien ein.

buergermeister gratz verwies auf das bemuehen der stadt wien, die traditionen als ein ort der begegnung und des gespraechs weiter zu entwickeln und damit zur internationalen zusammenarbeit und verstaendigung beizutragen. praesident kaunda betonte, dass die pflege der internationalen kontakte nicht nur sache der staatsregierungen, sondern besonders auch der staedte sei. er aeusserte sich beeindruckt vom bestreben wiens, das historische erbe mit den moeglichkeiten unserer zeit zu verbinden. (sti)

++++

k o m m u n a l :

=====

ausstellung ''neue reichsbruecke'' im messepalast

14 wien, 20.6. (rk) ab heute, montag, den 20. juni, kann sich die wiener bevoelkerung persoendlich davon ein bild machen, wie die neue reichsbruecke aussehen soll: um 10 uhr wurde im wiener messepalast, halle r, eine ausstellung eroeffnet, die alle modelle und plaene des reichsbruecken-wettbewerbs praesentiert. die vier erstgereihten projekte koennen von den besuchern auch selbst benotet werden. durchlaufende filmvorfuehrungen zeigen die bergung der alten reichsbruecke und den bau der ersatzbruecken. ausserdem ist eine kleine geschichte der reichsbruecke - von den ersten erwahnten donauquerungen bei wien im jahre 1440 bis zum siegermodell der neuen reichsbruecke - zu sehen.

die ausstellung ist bis 30. juni taeglich von 10 bis 19 uhr geoeffnet und frei zugaenglich. (ba)

++++

s p o r t :

=====

jugendfussballturnier "sport 77"

11 wien, 20.6. (rk) der verein wiener jugendkreis hat in zusammenarbeit mit dem sportamt der stadt wien, dem askoe wien und dem verband der wiener volksbildung ein nachwuchsfussballturnier unter dem motto "sport 77" durchgefuehrt, an dem 30 mannschaften aus allen bezirken der bundeshauptstadt teilnahmen.

sportstadtrat kurt h e l l e r nahm auf den sportanlagen des wiener stadions die offizielle eroeffnung vor. in den drei altersklassen gab es folgende placierungen:

bis 14. jahre: 1. jugendzentrum (jz) prinzgasse

2. jz grossfeld

3. jz zeltgasse

bis 18. jahre: 1. jugendzentrum erdberg

2. jw 13

3. jz prager strasse

ab 18 jahre: 1. stadlau

2. jz rudolfsheim

3. jz bernoullistrasse

neben diesem fussballturnier wurden auch leichtathletikbewerbe ausgetragen. am "sport 77" nahmen insgesamt ueber 500 jugendliche teil. (hof)

++++

k o m m u n a l :

=====

klaieranlage blumental und kanalnetz in vollem betrieb

17 wien, 20.6. (rk) trotz der kesselwagenkatastrophe vom sonntag ist die klaieranlage inzersdorf-blumental in vollem betrieb. wie von der abteilung fuer kanalisation festgestellt wurde, hat das werk keinen schaden erlitten.

auch das wiener kanalnetz wurde in dem bereich, den die katastrophe erfasste, bereits begangen und seine funktionstuechtigkeit festgestellt. seit montag wird es vom russ, der durch die brand- und rauchentwicklung entstand, gereinigt. nur die kreuzung zanaschkagasse - gutheil schoder-gasse musste vorlaeufig gesperrt werden, da die kanaldecke an dieser stelle einen schaden aufweist.

in den naechsten tagen wird das betroffene kanalstueck von einem sachverstaendigen auf etwaige reparaturnotwendigkeiten untersucht werden. (wfz)

++++

k o m m u n a l :

=====

geehrte redaktion

13 wien, 20.6. (rk) am donnerstag, dem 23. juni tritt die gemein-
deraetliche stadtplanungskommission zu ihrer 34. sitzung zusammen.
auf der tagesordnung stehen abschlussberichte ueber den donaubereich
wien und den projektwettbewerb reichsbruecke. im anschluss daran
findet eine

p r e s s e k o n f e r e n z

in verbindung mit einem abendessen statt. buergermeister leopold
g r a t z und planungsstadtrat univ.-prof. dr. rudolf w u r z e r
werden sie ueber die ergebnisse der stadtplanungskommission infor-
mieren.

wir laden sie herzlich ein und freuen uns ueber ihr kommen.
gleichzeitig ersuchen wir sie, fuer ihre berichterstattung eine
sperrfrist bis freitag, den 24. juni, 12 uhr zu beruecksichtigen.

(ca)

bitte merken sie vor:

zeit: donnerstag, 23. juni, 19 uhr

ort: rathauskeller, gruener saal.

presse- und informationsdienst
der stadt wien

++++

k o m m u n a l :

=====

schiedler fordert:

verbot des transports gefaehrlicher gueter in ueberbauten
bahnhoeefen

19 wien, 20.6. (rk) ''waere der benzol-brand von sonntag frueh auf einer ueberbauten bahnstrecke entstanden - und die oebb planen ja, streckenteile und bahnhoeefe zu ueberbauen - so waeren die folgen unabsehbar gewesen'', betonte der fuer die wiener feuerwehr zustaeendige stadtrat peter s c h i e d l e r am montag in einer stellungnahme gegenueber der ''rathaus-korrespondenz''. ''bei einem derartigen brand innerhalb einer ueberbauten strecke waeren ganze stadtteile in die luft geflogen und hunderte menschen getoetet worden''.

die ueberbauung von bahnhoeefen und streckenabschnitten koenne daher im wiener bereich nicht toleriert werden, meinte schiedler weiter, wenn die oebb nicht in der lage seien, zu garantieren, dass in diesen bereichen kein transport gefaehrlicher gueter stattfindet. auch im bahnhof landstrasse, fuer den ebenfalls eine ueberbauung vorgesehen sei, duerfen derartige Transporte nicht stattfinden, da sie die bevoelkerung in hoechstem masse gefaehrden. die stadt wien hat die oebb bereits mehrfach auf diese bedenken aufmerksam gemacht und fordert die oebb nun auf, sich ein neues konzept zu ueberlegen.

''ich erwarte von den oebb ab sofort zuege mit nicht entsprechend gekennzeichneten ladungen nicht mehr anzunehmen'', erklaehte schiedler weiter. ''es ist unverantwortlich, das leben von hunderten feuerwehrleuten aufs spiel zu setzen, nur weil andere nachlaessig sind.''

in diesem zusammenhang wies schiedler auch auf die grossartigen leistungen der wiener feuerwehr und ihrer schwachater kollegen hin. auch die zusammenarbeit mit dem orf und die information der bevoelkerung haben hervorragend funktioniert.

die gefahren derartigen treibstoffbraende bestehen jedoch nicht nur bei der bahn, sondern auch beim strassenguetertransport durch die staette. schiedler forderte daher auch den bund auf, die diesbezueglichen gesetzlichen bestimmungen nochmals genau zu ueberpruefen. (hs)

++++

L o k a l :

=====

brand auf der verbindungsbahn
groesster feuerwehreinsatz seit kriegsende

wien, 20.6. (rk) ein grossbrand auf der verbindungsbahn wien-sued loeste in der nacht zum sonntag die groesste feuerwehraktion seit kriegsende aus. ein mit 50 tonnen benzol beladener kesselwaggon wurde leck und das ausfliessende benzol entzuendete sich. im bahnhof maxing, in meidling, konnte schliesslich der zug gestoppt werden. es wurde die feuerwehr alarmiert, doch vorerst versuchte das im bahnhof vorhandene bahnpersonal das feuer zu loeschen.

kurz vor 2.30 uhr traf die feuerwehr im bahnhof maxing ein. zu dieser zeit stand bereits der kesselwaggon und der bahnkoeper auf einer laenge von mehr als 60 meter in flammen. im gesamten ueberschaubaren bahnhofsereich kam es zu verpuffungen mit grosser stichflammenbildung. durch die starke hitze bestand akute gefahr einer explosion. die feuerwehr gab alarmstufe 4. da sich in der naehe des brandes auch noch ein mit 32 tonnen fluessiggas beladener waggon befand, konzentrierte sich die aktion der feuerwehr in erster linie auf das kuehlen dieses kesselwaggons, waehrend der sich rasch ausbreitende brand, der vom benzolwaggon ausging, mit drei rohren bekaempft wurde.

innerhalb kuerzester zeit erfasste das feuer eine strecke von mehr als sechs kilometer, zwischen dem bahnhof maxing und der klaeranlage blumental in liesing. es bestand hoechste explosionsgefahr, da das brennende benzol in die kanaele abfloss.

alarmstufe 5

waehrend die feuerwehr alarmstufe 5 gab, war der stadtrat fuer inneres und buengerservice peter s c h i e d e r bereits am ein-satzort. ueber den rundfunk informierte schieder persoendlich die be-waelkerung ueber die hohe explosionsgefahr.

ein weiterer loeschzug wurde bei der klaeranlage inzersdorf ein-gesetzt. waehrend der anfahrt der feuerwehr durch die hetzendorfer strasse schlugen bereits meterhohe flammen aus den kanalschaechten. ein teil der mannschaften entfernte hier zahlreiche geparkte fahrzeu-ge aus dem unmittelbaren gefahrenbereich.

unter der bruecke, die im zuge der gutheil schoder-gasse ueber die autobahn fuehrt, muendet der hauptkanal aus dem bereich hetzen-dorf und altmannsdorf ins freie und durchflutet die klaeranlage. an dieser stelle brannte das durch die kanalausmuendung abgefuehrte benzol auf einer laenge von mehr als 40 metern. waehrend die bruecken-konstruktion mit einem ''wasservorhang'' geschuetzt wurde, bekaempfte die feuerwehr den brand in der klaeranlage mit schaumwerfern. nach niederkaempfung des feuers wurden die hauskanaele saemtlicher gebaeude innerhalb des bereichs zanaschkagasse, nauheimergasse, max hegeleweg, gutheil schoder-gasse, brandstroemgasse und terramaregasse untersucht.

im bahnhof maxing wurden insgesamt drei waggons beschaedigt. in der umgebung der ungluecksstrecke zwischen den bahnhoefern maxing und inzersdorf wurden mehrere strassenzuege aus vorsichtsgruenden gesperrt. die feuerwehr rief die bevoelkerung der umliegenden haeuser auf, zunaechst wegen der explosionsgefahr keine zigaretten anzuzue-
nen, keine offenen flammen (gasgeraete) zu verwenden und keine fahr-
zeuge zu starten.

sonntag 10 uhr: situation unter kontrolle

gegen 10 uhr vormittag war die situation unter kontrolle. die gefaehrdeten waggons und der in brand geratene benzol-kesselwaggon waren aus der gefahrenzone entfernt worden. gegen 10.30 uhr war in den betroffenen gebieten die egplosionsgefahr fuer alle stockwerke gebannt. lediglich die keller-raeume waren zu dieser zeit noch teil-
weise gefaehrdet. die feuerwehr teilte mit, dass alle keller-raeume zu belueften sind.

die feuerwehraktion - es waren 50 fahrzeuge und 238 mann der staedtischen feuerwehr sowie saemtliche loeschzuege der freiwilligen feuerwehr schwachat eingesetzt - lief unter der bezeichnung ''brennender zug'' und stellte einen der gefaehrlichsten, sicher aber den groessten einsatz der feuerwehr seit kriegsende dar.

nach beendigung des einsatzes dankte der einsatzleiter ober-
brandrat dr. heinrich b i l l i n a namens der feuerwehndirektion allen feuerwehrkollegen sowie allen oeffentlichen dienststellen, wie polizei und bundesbahn fuer den einsatz und die vorbildliche zusam-
manarbeit. (ka)

L o k a l :

=====

boltzmann-institut fuer experimentelle anaesthesiologie eroeffnet

wien, 20.6. (rk) in der 2. chirurgischen universitaetsklinik im allgemeinen krankenhaus wurde montag in anwesenheit von gesundheitsminister dr. ingrid l e o d o l t e r und des dekans der medizinischen fakultaet prof. ddr. o. k r a u p p das ludwig boltzmann-institut fuer experimentelle anaesthesiologie eroeffnet. die eroeffnung nahm ministersekretaer dr. ernst z a r u b a , in vertretung von wissenschaftsminister dr. hertha f i r n b e r g vor.

das arbeitsgebiet des neuen forschungsinstituts - institutsleiter ist univ.-prof. dr. karl s t e i n b e r e i t h n e r - umfasst sowohl probleme der anaesthesiologie als auch viele fragen der intensivmedizin. die ludwig boltzmann-gesellschaft unterhaelt zur zeit mit dem neuen institut 32 forschungsinstitute und vier forschungsstellen. 22 der institute sind in wiener gemeindespitaelem taetig.

dr. zaruba unterstrich in der eroeffnungsansprache die bedeutung der boltzmann-institute, die aus der heutigen wissenschaftlichen infrastruktur in ihrer funktion nicht mehr wegzudenken waere. darueber hinaus wies dr. zaruba unter anderem auch auf die steigende bedeutung von wissenschaftlichen entscheidungshilfen gerade im bereich der politik hin.

prof. steinbereithner umriss in seinem referat aufgaben und ziele des neuen instituts, das, neben einer engen zusammenarbeit mit dem ludwig boltzmann-institut fuer akupunktur, sich im besonderen mit problemen im bereich der pharmakologie - etwa untersuchungen nach nierentransplantationen -, der biochemie sowie des hirntodes und einflusses von narkotika auf herz- und kreislauf, widmen wird. (zi)

+++

k u l t u r :

=====

geehrte redaktion

15 wien, 20.6. (rk) zum drittenmal finden heuer waehrend der sommermonate die vom council of intercultural relations veranstalteten und vom kulturamt der stadt wien gefoerderten wiener meisterkurse statt. vom 8. juli bis 3. august wird stanislaus neuhaus den klavierkurs, vom 25. juli bis 11. august hans hotter den saengerkurs, vom 27. juli bis 12. august james king den opernkurs und vom 1. bis 13. august erik erikson den chordirigentenkurs leiten.

aus diesem anlass laden wir sie hoeflichst zu einem

p r e s s e g e s p r a e c h

mit vizebuengermeisterin gertrude f r o e h l i c h - s a n d n e r und dem musikdirektor des council, prof. guenther t h e u r i n g , fuer dienstag, den 28. juni um 11 uhr in das ratsherrnstueberl des rathauskellers, 1, rathaus, ein. (os)

bitte merken sie vor:

zeit: dienstag, 28. juni, 11 uhr

ort: rathauskeller.

presse- und informationsdienst
der stadt wien